

དངོས་གང་ཡིན། དེ་ཡི་དངོས་མེད་གསལ་བར་
ཐུན། Therefore, whatever thing there is, that is
false; the nonexistence of that thing is [also]
clearly false. {BCA}

ཇེ། V བཟེས། བཟེ། ཟེས།

1. to pucker

2. to lift up; to pull up

ཇོགས། III ཇོགས། ཇོགས།

to be fulfilled; to be realized; to be com-
plete; to be perfect ◦ {KD} *apūrṇa* ཡིད་
ལ་རེ་བ་ཐམས་ཅད་ཇོགས། All [your] mind's
hopes will be realized. {GGT} ཡོན་ཏན་
ཇོགས། [All these] good qualities have been
completed. {Gön} འདི་ནི་གང་བ་མ་ཡིན་ཡང་།
།འདི་ནི་ཉུག་རུ་དཀྱིལ་འཁོར་ཇོགས། Even
though this [moon] is not full, this is ever a
perfect circle. {KD} མཆོད་ཐམས་ཅད་གཞལ་
ཡས་ཁང་དང་། བརྟུང་ཐམས་ཅད་རྩོམ་ཆེ་
རྒྱ་གདོད་མ་ནས་ཇོགས་ཟིན་པ་ནི་དམ་པའི་ཆོས་
ཇོགས་པ་ཆེན་པོའོ། The vessel [i.e., the world]
being primordially perfected as the inestima-
ble mansion, and the contained [i.e., beings] as
Vajradhara, is the perfect teaching, the Great
Perfection. {RGV-G}

AUX.:

ཇོགས་པར་བྱེད། ◦ *caus.* to complete; to
bring to completion; to perfect ◦ {BCA}
samprapūraṇam ལས་སམ་བྱ་བ་ཇོགས་པར་
བྱེད་པ། Completing an action or objective, ...
ཇོགས་པར་མཛད། ◦ *paras.* to bring to comple-
tion; to bring about completely; to attain བ
སྐྱུལ་གྲང་མི་གཡོ་མདོན་པར་སངས་རྒྱས་ནས།
བྱང་ཆུབ་ཇོགས་པར་མཛད། Having directly
awoken [sitting] cross-legged and unmoving,
[he] attained enlightenment. {N12}

COLLOC.:

མདོན་པར་ཇོགས། མདོན་པར་ཇོགས། མདོན་པར་
ཇོགས། ◦ to perfectly realize ▪ (*abhi-√gam*):

{PU} *abhigamya* (= *mngon par rtogs par
byas*) བཤགས་པའི་བདེན་པ་བཞི་མཐར་གྱིས་
མདོན་པར་ཇོགས་པ་ཡིན་ནོ། The four noble
truths are perfectly realized sequentially.
{SBC} ལྷགས་པས་ཇོགས་པའི་ཉིང་ངེ་འཛིན་
མདོན་པར་ཇོགས་པར་བྱས་ན་... When a man-
trika has perfectly realized the samādhi of the
perfection [stage], ... {PU}

བསྟེན་པར་ཇོགས། བསྟེན་པར་ཇོགས། བསྟེན་
པར་ཇོགས། ◦ to give full ordination; to receive
full ordination ▪ {Negi} *upasampāda* བེ་
ཡང་བཅུན་པ་ནག་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ཞིག་ལས་བསྟེན་
པར་ཇོགས། Then, [he] received full ordination
from a “Bhaṭṭāraka Kāla.” {CB-T} བྱད་མེད་
གྱི་ཆོགས་དག་གིས་རབ་རྒྱ་བྱང་ཞིང་བསྟེན་པར་
ཇོགས་པ་དག་སྒྲོང་མའི་དངོས་པོ་དག་སྒྲོང་དག་
ལས་སྒྲང་བར་བྱ། The ordination and full ordi-
nation of groups of women—the actuality of
being a nun—should be taken up [separately]
from [that of] monks.

ཡང་དག་(པར་)ཇོགས། ཡང་དག་(པར་)ཇོགས།
ཡང་དག་(པར་)ཇོགས། ◦ to be complete; to be
perfect ▪ {MSA} *sampūrṇa* ཁྱེད་རྒྱ་ནམ་གསལ་
ཡང་དག་ཇོགས། A little bit of clarity [may be]
complete. {CVS} ཡང་དག་ཇོགས་པའི་བྱང་
ཆུབ། [It is] complete enlightenment.

ཡང་དག་པར་ཡོངས་སུ་ཇོགས། ཡང་དག་པར་
ཡོངས་སུ་ཇོགས། ཡང་དག་པར་ཡོངས་སུ་ཇོགས།
◦ to completely and thoroughly perfect; to
completely fulfill ▪ {LV} *sampratipūrṇa* བྱང་
ཆུབ་གྱི་རྩོགས་གྱི་ཆོས་སྤྱུལ་ཅུ་ཅ་བརྟན་ཡང་དག་
པར་ཡོངས་སུ་ཇོགས་པས་རལ་བ་ཅན་རུ་བྱས།
His complete perfection of the thirty-seven
branches of awakening serves as his crest hair.

ཡོངས་(སུ)ཇོགས། ཡོངས་(སུ)ཇོགས། ཡོངས་(སུ)
ཇོགས། ◦ to be fully perfected; to be fully de-
veloped; to be complete; to achieve perfection
▪ (*saṃ-√pf*): {MSA} *sampūrṇa*; (*pari-√pf*):
{MSA, MV} *paripūrī*; {MSA} *paripūraka*; {C,
PU} *paripūrṇa*; {PW8} *paripūrayate* (= *yongs*